



# THIS BOAT IS CERTIFIED BY DNV GL

The DNV GL certification plate is mounted on this boat because:

- DNV GL has examined the design and calculations
- DNV GL has verified that prototype is built according to examined drawings and calculations
- DNV GL has witnessed tests of the prototype
- DNV GL has been involved in the production control



## BRUK:

Å kjøre en båt innebærer et ansvar, ikke bare for egne passasjerer men også for andre som ferdes på sjøen. Vær oppmerksom på hvilke farvann båten er bygget for Kategori D for fire personer. Avpass alltid farten etter rådende sjøforhold.

## FORSIKTIG!

I trangte farvann og i nærheten av mindre båter bør man derfor vise hensyn og unngå stor fart. En båt i 15 knop glir ca. 7,5 m/s. Stopplengden øker markant med økt fart. Vi respekt for vær og vind og gå aldri ut i grov sjø dersom du ikke er sikker på at båt og mannskap mester det. Avpass alltid farten etter bølgenes størrelse og unngå å gå bølgene rett fra siden.

## VEDLIKEHOLD/OPLAG:

Når man har kjøpt en PIONER, så er denne klar for bruk fra fabrikk. Alle PIONER båter kan stoffes med en spesiell type bunnstoff som fester på polyetylennplast. Under sesongen trenger skroget ingen vedlikehold ut over det at båten holdes ren. Eventuelt kondensvann må tappes ut. Dreneringsventilen bør rengjøres med jevne mellomrom, slik at den ikke gror igjen. Ved lagring på land må dreneringsventiler i bakplate være åpne.

Påse at hekken er laveste punkt, slik at dørken dreneres fullstendig. Det er viktig at båten lagres med mest mulig kontakt med underlaget. Den må ikke lagres på siden eller med punkstøtter.

## ADVARSEL!

- Før start er det viktig å forvise seg om at det er godkjent sikkerhetsutstyr om bord, slik som redningsveste, brannslukningsapparat, anker etc.
- **Dobbelskroget må ikke punkteres.**
- Unngå å stå på fordekket eller kanten under kjøring, selv dollbord kan bli glatte.
- Hvis båt usikkert med dreneringsventil, lastes slik at denne kommer under vann, må lokk settes på for å hindre vanninntrengning.
- Bruk redningsvest eller flyteplagg.
- Stopp motoren før inspeksjon av propell.
- Stå aldri flere personer oppreist i båten samtidig.
- Unngå å stå eller sitte på reling av båten, se vedlagt bilde

## Heising:

*Heising av båten:* Juster repene slik at båten er horisontal ved løfting. Legg beskyttelse mellom repene og båten.

## Ikke stå under ved heising!

*Transport av båten:* Når båten transporteres på trailer skal båten vekt hvile på rullene i sentrum av båten, juster sidestøttene for å unngå forskyvninger. Glen ikke å feste stroppene og påse at det ikke er last i båten. Ved lagring av båt på henger påse at stropper IKKE er strammet.

## KONSTRUKSJONSKATEGORI:

**D - "Fartøy for beskyttet farvann"** konstruert for reiser i kystnære farvann, mindre bukter og sjøer, elver og kanaler, der vindstyrken kan komme opp i 4 på Beaufort-skalaen og hvor den signifikante bølgehøyden kan komme opp i 0,3 meter, og tidvis opp i en maksimumshøyde på 0,5 meter, for eksempel som følge av et passerende fartøy.

## USE:

Boat drivers have a responsibility, not only to their own passengers but also to other boaters. Take into consideration what type of waters your boat is built for (Category D) . Always adjust your speed to conditions at sea.

## CARE!

When in narrow sounds and near smaller boats, always show considerations an reduce speed. A boat travelling at 15 knots moves at app. 7,5 m/s. Your braking distance increases at high speeds. Show respect for weather conditions and strong winds, and never go out in rough seas if you are not sure if the boat or crew will be able to handle conditions. Always adjust your speed to the size of the waves and face the bow of the boat into the waves.

## MAINTENANCE/MOORING:

Having purchased a new PIONER, this is ready for use from the factory. All PIONER boats can be coated with an antifouling paint specially made for boats made of polyethylene. Condensed water have to be drained. This is done unscrewing the three drain valves i the back. When storing the boat ashore, the draining valves have to be open. Be sure the craft is the lower point to drain the floor completely. It is important that the boat is supported all the way, not sideways or on small points.

## WARNING!

- Before using the boat, it is essential to check that you have approved safety equipment onboard, e.g. life vests, fire extinguisher, anchor etc.
- **The double hull must not be punctured.**
- Do not stand on the fore deck or edge while the boat is in motion, as the sheer plank can become slippery.
- If the craft is equipped with a draining system, and the boat is loaded until the draining is under water, a plug must be put in to prevent water coming in.
- Always use life vest or other buoyancy clothes!
- Always stop the engine before inspecting the propeller .
- There should never be more than one person standing in the boat at the same time.
- Avoid standing and sitting on gunwale of boat. See attached picture

## LIFTING:

*Lifting of boat:* Adjust ropes so that boat lies horizontally when lifting. Insert padding between ropes and boat.

## Never stand under a boat when lifted!

*Transporting the boat:* When a boat is to be transported on a trailer, the full weight of the boat should be on wheels which should be in the centre of the boat. Adjust the lateral supports to prevent movement. Always remember to fix the straps and make sure there are no loose objects inside the boat.

## DESIGN CATEGORY:

**D – “Sheltered waters”** - Designed for voyages on sheltered coastal waters, small bays, small lakes, rivers and canals when conditions up to, and including, wind force 4 and significant wave heights up to, and including, 0,3 m may be experienced, with occasional waves of 0,5 m maximum height, for example from passing vessels.



## **General introduction for the owners manual**

This manual has been compiled to help you to operate your craft with safety and pleasure. It contains details of the craft, the equipment supplied or fitted, its systems and information on their operation. Please read it carefully, and familiarize yourself with the craft before using it.

This owner's manual is not a course on boating safety or seamanship. If this is your first craft, or if you are changing to a type of craft you are not familiar with, for your own comfort and safety, please ensure that you obtain handling and operating experience before "assuming command" of the craft. Your dealer or national sailing federation or yacht club will be pleased to advise you of local sea schools, or competent instructors.

This owner's manual is not a course on boating safety or seamanship. If this is your first craft, or if you are changing to a type of craft you are not familiar with, for your own comfort and safety, please ensure that you obtain handling and operating experience before "assuming command" of the craft. Your dealer or national sailing federation or yacht club will be pleased to advise you of local sea schools, or competent instructors.

Even when your boat is categorized for them, the sea and wind conditions, corresponding to the design categories A, B, C and D, range from severe gale and >4 m wave conditions in category A to calm/moderate conditions in category D, respectively. These may therefore be harsh and dangerous conditions that only competent, fit and trained crew using a well maintained craft will be able to operate in a satisfactory manner. Always make sure conditions at sea corresponds to the design category of your boat as they are defined by Directive 2013/53/EU.

This owner's manual is not a detailed maintenance or trouble-shooting guide. In the case of difficulty, refer to the boat builder or his representative. If a maintenance manual is provided, use it for the craft's maintenance.

Always use trained and competent people for maintenance, fixing or modifications. Modifications that may affect the safety characteristics of the craft shall be assessed, executed and documented by competent people. The boat builder cannot be held responsible for modifications that he has not approved.

In some countries, a driving license or authorization are required, or specific regulations are in force.

Always maintain your craft properly and make allowance for the deterioration that will occur in time and as a result of heavy use or misuse of the craft.

Any craft, no matter how strong it may be, can be severely damaged if not used properly. This is not compatible with safe boating. Always adjust the speed and direction of the craft to sea conditions.

If your craft is fitted with a liferaft, carefully read its operating manual. The craft should have onboard the appropriate safety equipment (lif jackets, harness, etc.) according to the type of craft, weather conditions, etc. This equipment is mandatory in some countries. The crew should be familiar with the use of all safety equipment and emergency maneuvering (man overboard recovery, towing, etc.), sailing schools and clubs regularly organize drill sessions.

All persons should wear a suitable buoyancy aid (life jacket/personal floatation device) when on deck. Note that, in some countries, it is a legal requirement to wear a buoyancy aid that complies with their national regulations at all times.

**PLEASE KEEP THIS MANUAL IN A SECURE PLACE, AND HAND IT OVER TO THE NEW OWNER WHEN YOU SELL THE CRAFT**





Brukerhåndboken oppbevares på et trygt sted om bord, og overleveres til den nye eieren ved salg av båten.  
Please keep this manual in a secure place, and hand it over to the new owner when you sell the craft.

SAMSVARSEKLÆRING - FRITIDSFARTØY  
FOR 2016-01-15 «Forskrift om produksjon og omsetning av fritidsfartøyer og vannscootere mv.»  
Direktiv 2013/53/EU erstatter direktiv 94/25/EC endret ved direktiv 2003/44/EC.

(FOR 2004-12-20 nr. 1820 oppheves av FOR 2016-01-15. Direktiv 94/25/EC og direktiv 2003/44/EC oppheves f.o.m. 2016-01-18. Overgangsfase frem til 2017-01-18)

Declaration of Conformity of Recreational Craft with the Design,  
Construction requirements of Directive 2013/53/EU replaces Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC.  
(Directive 94/25/EC and Directive 2003/44/EC repealed at 2016-01-18. Transitional period until 2017-01-18).

Produsentens navn/ Name of craft manufacturer: Cipeax AS  
Adresse/Address: Holtmoen Postnummer/Postcode: 1940  
Sted/Town: Bjørkelangen Land/Country: NORWAY



Navn på teknisk kontrollorgan som har forestått samsvarsvurdering/  
Name of Notified Body for design and construction assessment: DNV GL  
Adresse/Address: Hemværgsgatan 9 Postnummer/Postcode: 17154  
Sohla, Stockholm Land/Country: Sweden  
ID Nummer/ID Number: 0098  
EF-typenotifikasjonsnummer/EC-type-examination Certificate number: RCD0000002K  
Dato/Date: (år/mnd/dag) (yr/month/day) 2016 / 10 / 20

Modul benyttet for konstruksjon/ Module used for construction assessment:

☐ A ☐ Aa ☐ B+C ☒ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

BESKRIVELSE AV BÅTEN/ DESCRIPTION OF CRAFT  
Fartøidentifikasjonsnummer/ Craft Identification Number

WIN NO-DYNPRO101122

Båten merke/ Brand name of the craft: Pioner  
Båttype/Type of craft: ☒ motorbåt/ motorboat  
Skrogtype/Type of hull: ☒ enkeltskrog/single hull  
Konstruksjonsmateriale/ Construction material: ☒ PE  
Konstruksjonskategori/ Maximum Design Category: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒ and personal effects, cargo, consumable liquids)  
Motoreffekt/ Engine power: 11,2 kW  
Maks anbefalt/ Max recommended: 11,2 kW  
-m/styrekonsolell / w/steering console: 11,2 kW  
-u/styrekonsolell / w/o steering console: 11,2 kW  
Skrog lengde Lh/ Length of hull Ln: 3,81/12,5 m/ft  
Skrog bredde Bh/ Beam of hull Bn: 1,65/5,41 m/ft  
Dyptg. T/ Draught T: 0,24/0,79 m/ft  
Vekt netto båt / Weight net.: 160/353 kg/lbs  
Vekt <sup>m</sup>/motor / Weight <sup>w</sup>/engine: 265/584 kg/lbs  
Personer ombord / Persons on board: 4 (D) (Max) ☒ åpen/åpen

Denne samsvarserklæringen er utstedt under ansvar av båtprodusenten. Jeg erklærer på vegne av båtprodusenten at båten beskrevet overfor tilfredsstiller alle de aktuelle grunnleggende sikkerhetskravene slik det er spesifisert og er i samsvar med typen som fremgår av ovennevnte EF-typenotifikasjonssertifikat. Båten beregnes ferdigstilt av andre og er levert fra produsenten uten motor, batteri, bensintank og fjernkontrollkabler til motor. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the craft manufacturer that the craft mentioned above complies with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate has been issued. The boat is delivered from the manufacturer without engine, battery, fuel tank and remote control cables for engine.

Navn og arb.funksjon/ Name and function:  
Dag Eirik Thomassen, General Manager

Signatur og tittel/Signature and title:

Dato og sted/Date and place: (år/mnd/dag) (yr/month/day) 2016 / 10 / 20

Grunnleggende krav  
(ref. relevante avsnitt/punkter i Vedlegg 1, fritidsbåtordirektiv 2013/53/EU)

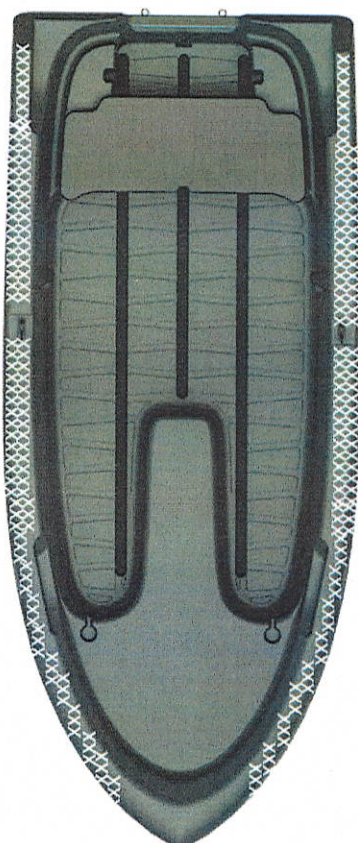
	Standarder	Andre normgivende dok. benyttet	Teknisk dok.	spesifiser (*, påkrevde standarder)
Allmenne krav (2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 8666:2018*
Identifikasjon av fartøyet (2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NS ISO 10087:2019
Produsentskilt (2.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 14945:2004
Beskyttelse mot å falle over bord og bergingsutstyr (2.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 15085:2003+A2:2018
Sikt fra hovedstyreplassen (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 11591:2019
Brukerhåndbok (2.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 10240:2004+A1:2015
Krav til styrke og konstruksjon (3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Struktur (3.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 12215-5:2019
Stabilitet og fribord (3.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 12217-3:2017, Option 1
Oppdrift og flyeevne (3.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 12217-3:2017, Option 1
Åpninger i skrog, dekk og overbygning (3.4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 9093-2:2018
Vannfylflling (3.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 15083:2018
Største last anbefalt av produsenten (3.6)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 14946:2001+AC:2005
Plassering av redningsflåte (3.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Rømming (3.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ankning, fortøyning og sleping (3.9)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 15084:2018
Manøvreringsegenskaper (4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 11592:2016
Monteringskrav (5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Motorer og motorrom (5.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Innenbordsmotor (5.1.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ventilasjon (5.1.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Utsatte deler (5.1.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Start av utenbords fremdriftsmotor (5.1.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Nødstoppmekanisme for utenbordsmotorer med rorkult (5.1.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Drivstoffsistem (5.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Aliment (5.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 11105:2017
Drivstofftanker (5.2.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Elektrisk system (5.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Styresystem (5.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Generelt (5.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 9775:2017
Nødstyr (5.4.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Gassanlegg (5.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Brannvern (5.6)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Aliment (5.6.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Brannsløkkingsutstyr (5.6.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Navigasjonslys, signalfignurer og lydsignaler (5.7)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Colreg
Forebygging av utsalp og avfallstransport til land (5.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Vedlegg 1B: Grunnl. krav til eksosutslipp fra framdriftsmotorer <sup>1</sup>	se samsvarserklæring fra motorprodusent			
Vedlegg 1C: Grunnl. krav til støyutslipp	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A

<sup>1</sup> Skal bare fylles ut for båter med innenbordsmotor eller hekkaggregat uten integrert eksos/  
<sup>1</sup> Only to be completed for boats with inboard engines or sterndrive engines without integral exhaust



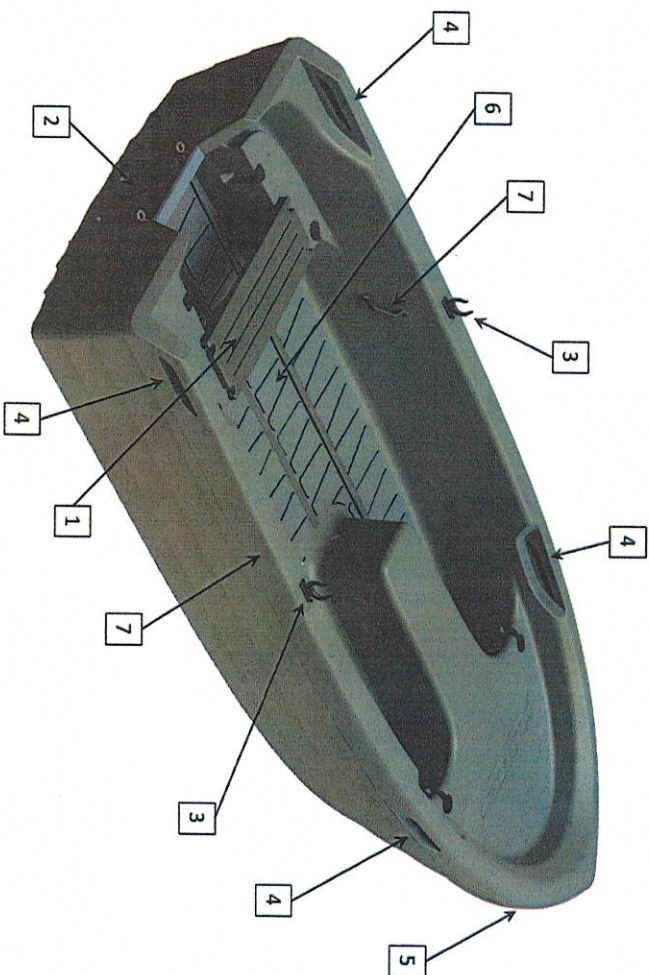
# POONER

Ikke stå eller sitt på relingen av båten (skravert område).  
Avoid standing or sitting on the gunwale of the boat (hatched area).



Vannlinjemål/Waterline

**POONER 12 MAXI**



## Deleliste / Partslist

- 1 Sete / Seat
- 2 Dreneringsplugg / Drain plug
- 3 Åregaffel / Rowlocks
- 4 Fortøyning/håndtak / Mooring eyes/Handrail
- 5 Slepøye / Towing eye
- 6 Konsoll / Console area
- 7 Håndtak / Handles

\*Ekstraustyr / Optional

Bruksanvisning for ekspansjonsplugg / dreneringsplugg  
User manual for expansion plug / drain plug.

Fjern ekspansjonsplugg når båten er forlatt, for å la regnvann renne ut av skroget  
Remove expansion plug when boat is abandoned, to let rainwater drain out of the hull.

